

PERKEMBANGAN PRAGMATIK KANAK-KANAK PRASKOLAH CINA YANG BERBAHASA INGGERIS MALAYSIA

Wong Tze Peng

Penyelia: Antoinette Sandra Vandort

Kajian perintis ini bertujuan untuk meninjau perkembangan sembilan fungsi pragmatik dan empat rumus wacana yang digunakan oleh kanak-kanak pra-sekolah yang berbahasa Inggeris Malaysia. Subjek kajian terdiri daripada 12 orang kanak-kanak yang berumur dua hingga lima tahun. Mereka dibahagikan kepada enam kumpulan umur dengan sela umur enam bulan bagi setiap kumpulan umur. Penggunaan setiap fungsi pragmatik dan rumus wacana diuji dalam konteks separa-struktur dengan menggunakan satu protocol pragmatik yang telah diadaptasi. Hasil kajian menunjukkan bahawa bilangan respons yang sesuai meningkat sejajar dengan peningkatan umur. Walau bagaimanapun, peningkatan ini adalah tidak signifikan. Secara umumnya, corak perkembangan pragmatik subjek kajian adalah serupa dengan kanak-kanak Cina Malaysia yang berbahasa Mandarin dan kanak-kanak Barat yang berbahasa Inggeris Amerika tetapi terdapat sedikit variasi dari segi penggunaan di antara ketiga-tiga populasi. Selain itu, subjek kajian didapati menguasai kebanyakan fungsi pragmatik dan rumus wacana pada kadar yang serupa dengan kanak-kanak Cina Malaysia yang berbahasa Inggeris Amerika. Kajian juga membincangkan corak perkembangan pragmatik dengan peningkatan umur.

Kata kunci: perkembangan pragmatik, kanak-kanak Cina, prasekolah, berbahasa Inggeris Malaysia

PRAGMATIC DEVELOPMENT OF MALAYSIAN ENGLISH SPEAKING CHINESE PRESCHOOL CHILDREN

This preliminary study aims to discuss the development of nine pragmatic functions and four discourse rules used by Malaysian English speaking Chinese preschool children. Subjects consisted of 12 children between ages two to five years old and were divided into six age-groups of six months interval. An adapted pragmatic protocol was used to elicit the pragmatic functions and six course rules in a semi-structured setting. Findings revealed that there is a general increase in the production of appropriate responses with age though the increment is not significant. The pattern of pragmatic development of subjects was predominantly similar to that of the Mandarin speaking Malaysian Chinese children and American English speaking Western children though variations were noted. Besides, subjects were found to master most of the pragmatic functions and discourse rules at a similar rate as the Mandarin speaking children but at a slightly slower rate than the American English speaking children. The patterns of pragmatic development as a function of age were also discussed.

Keywords: pragmatic development, Chinese children, preschool, Malaysian English speaking

Wong, T. P. 2003. Pragmatic Development of Malaysian English Speaking Chinese Preschool Children. Bachelor of Speech Science Thesis. National University of Malaysia.